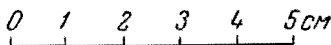
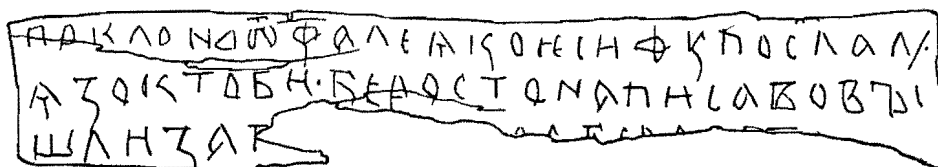


Грамота № 27

Грамота № 27 найдена в седьмом строительном ярусе, в квадрате 338, на глубине 2,1 м, вдалеке от построк. Это начальная часть письма.

Текст:

поклоноѡфалеакоксифупослал/
язоктоби.беросто написавовы
шлиза-----



Прорись грамоты № 27

Длина грамоты 0,165 м, ширина 0,025 м.

Ер в этой грамоте заменен о: **поклоно**, **язо** (что значит «я»), **написаво**. После слова **послал** вместо ѣ — косая черточка.

Формы букв и, н, ы — архаические, но державшиеся долго, выше описаны неоднократно. Буква з оба раза является одним из вариантов «перехода от зигзага к тройке», распространенных в XV в. (Щепкин, 122 и рис. 41; Соболевский, табл. IV; Чаев, 141). Перекладина иотованного е поднята вверх, что на бересте встречается редко; такой подъем, появившись в XIII в., держался долго. Стратиграфическая дата здесь — XIV в., и палеография этому не противоречит.

Разделить грамоту на слова можно так:

**Поклоно от Фалея ко Есифу. Послал язо к тоби
беросто, написаво: вышли за...**

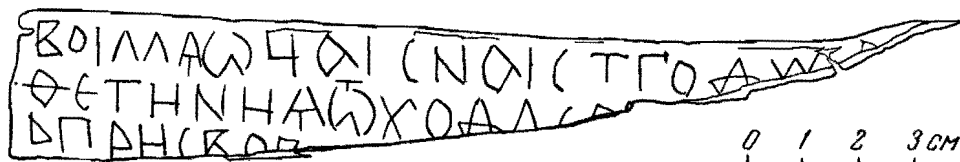
Наибольший интерес представляет слово **беросто**. Здесь удалось узнать термин, применявшийся в древнем Новгороде для берестяных грамот; ниже это название встретится вторично.

Грамота № 28

Грамота № 28 найдена в шестом строительном ярусе, в квадрате 239, на глубине 2,07 м, непосредственно на мостовой Великой улицы. Это начальная часть духовного завещания.

Текст:

воимлаицаиастгод---
фетиниаѡход-----
ьприево-----



Прорись грамоты № 28

Длина грамоты 0,17 м, ширина 0,026 м.

Сокращения имен троицы обычные.

Палеографии здесь не касаюсь из-за скудости материала и во избежание лишних повторений. Стратиграфическая дата — рубеж XIV—XV вв.

Разделить грамоту на слова можно так:

Во имя отца и сына и святого д...

Фетиния отход...

ь при сво...

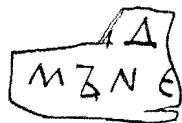
Все употребленные здесь термины довольно типичны для древнерусских духовных завещаний. Берестяные завещания, очевидно, не отличались по тексту от пергаменных и бумажных. Недошедшие слова можно поэтому частично восстановить (пользуясь также остатками букв): в первой строке духа, во второй строке отхода свѣта сего, в третьей строке при своѣмъ животь. Женское имя Фетиния в древней Руси, в частности в Новгородской земле, известно.

Грамота № 29

Грамота № 29 найдена в шестом строительном ярусе, в квадрате 180, на глубине 2,02 м, у самой мостовой Холодней улицы. Это совсем маленький обрывок.

Текст:

д
мъне



0 1 2 3 см

Прорись грамоты № 29

Длина грамоты 0,03 м, ширина 0,02 м.

Палеографические и иные замечания здесь невозможны. Стратиграфическая дата — рубеж XIV—XV вв.